

Karar Sayısı : 2017/11059

9 Şubat 1999 tarihli “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Sınai Kalkınma Örgütü (UNIDO) Arasında Bölgesel İşbirliği İçin Türkiye’de Bir UNIDO Merkezi Kurulmasına İlişkin Anlaşma”nın yürürlük süresinin 15 Şubat 2015 tarihinden geçerli olmak üzere 5 yıllık bir dönem için uzatılmasına ilişkin ekli mektupların onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 6/11/2017 tarihli ve 12997170 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulu’na 20/11/2017 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

Binali YILDIRIM

Başbakan

B. BOZDAĞ

Başbakan Yardımcısı

M. ŞİMŞEK

Başbakan Yardımcısı

F. IŞIK

Başbakan Yardımcısı

R. AKDAĞ

Başbakan Yardımcısı

H. ÇAVUŞOĞLU

Başbakan Yardımcısı

A. GÜL

Adalet Bakanı

F. B. SAYAN KAYA

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

Ö. ÇELİK

Avrupa Birliği Bakanı

F. ÖZLÜ

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

J. SARİEROĞLU

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

M. ÖZHASEKİ

Çevre ve Şehircilik Bakanı

M. ÇAVUŞOĞLU

Dışişleri Bakanı

N. ZEYBEKÇİ

Ekonomi Bakanı

B. ALBAYRAK

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

O. A. BAK

Gençlik ve Spor Bakanı

A. E. FAKİBABA

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

B. TÜFENKÇİ

Gümrük ve Ticaret Bakanı

S. SOYLU

İçişleri Bakanı

L. ELVAN

Kalkınma Bakanı

N. KURTULMUŞ

Kültür ve Turizm Bakanı

N. AĞBAL

Maliye Bakanı

İ. YILMAZ

Millî Eğitim Bakanı

N. CANIKLI

Millî Savunma Bakanı

V. EROĞLU

Orman ve Su İşleri Bakanı

A. DEMİRCAN

Sağlık Bakanı

A. ARSLAN

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı

VİYANA'DAKİ BİRLEŞMİŞ MİLLETLER VE DİĞER UJUSLARARASI ÖRGÜTLER
NEZDİNDEKİ TÜRKİYE CUMHURİYETİ DAİMİ TEMSİLCİĞİ

Viyana, 6 Haziran 2017

Ekselansları,

15 Şubat 2000 tarihinde yürürlüğe giren “T.C Hükümeti ile BM Sınai Kalkınma Örgütü (UNIDO) Arasında Bölgesel İşbirliği İçin Türkiye’de Bir UNIDO Merkezi’nin Kurulmasına İlişkin Anlaşma”nın VII/4. Maddesine atfen, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına sözkonusu Anlaşma’nın, bitiş tarihinden (15 Şubat 2015) itibaren başlamak üzere, beş yıllık bir dönem için daha uzatılması önerisinde bulunmaktan onur duymaktayım.

Ayrıca, Türkiye ile UNIDO arasında devam eden işbirliğinin yeni dönemde daha fazla gelişmesi hususundaki arzumuzu belirtmek isterim.

Bu öneri UNIDO için kabul edilebilir ise, bu mektubun ve cevabımızın yukarıda maruz Anlaşma’nın süresinin uzatılması açısından Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve UNIDO arasında hukuki bir düzenleme teşkil edeceğini önermekten onur duymaktayım.

Ekselansları, lütfen en derin saygılarımı kabul buyurun.

Emine Birnur FERTEKLİGİL
Büyükelçi
Daimi Temsilci

Ekselansları LI Yong
BM Sınai Kalkınma Örgütü (UNIDO) Genel Direktörü
Viyan

BM SINAİ KALKINMA ÖRGÜTÜ

GENEL DİREKTÖR

24 Ağustos 2017

Ekselansları,

6 Haziran 2017 tarihli "T.C Hükümeti ile BM Sınai Kalkınma Örgütü (UNIDO) Arasında Bölgesel İşbirliği İçin Türkiye'de Bir UNIDO Merkezi'nin Kurulmasına İlişkin Anlaşma"nın uzatılmasına ilişkin mektubunuza atıfta bulunmaktan onur duymaktayım.

Hükümetinizin, Anlaşmayı bitiş tarihinden itibaren (15 Şubat 2015) yeni bir beş yıllık dönem için uzatma teklifini kabul etmekten memnuniyet duyarım. Anlaşmanın uzatılmasının, UNIDO ile ülkeniz arasındaki işbirliğinin daha da gelişmesine yardımcı olmasının yanısıra, sürdürülebilir ve kapsayıcı endüstriyel kalkınmayı elde etmeye yönelik adımları kolaylaştıracağı kanaatindeyim. Merkez bu önemli hedeflerini Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TİKA) gibi Türk kuruluşlarının devam eden katkıları ile bölgesel işbirliğinin teşviki ve küresel forum aktiviteleri vasıtasıyla gerçekleştirecektir.

Önerildiği üzere, mektubunuz ile bu mektubun yukarıda maruz anlaşmanın uzatılmasına ilişkin yasal dayanak oluşturduğunu ve bu cevabi mektubun tarihi itibarıyla geçerlilik kazanacağını teyit etmekten kıvanç duyarım.

Ekselansları, lütfen en derin saygılarımı kabul buyurun.

LI Yong

Ekselansları
Emine Birnur Fertekligil
UNIDO Nezdinde Türkiye Cumhuriyeti Daimi Temsilcisi
Rennweg 17
1030 Viyana



2017/68324910-BM Viyana DT/12479669

Vienna, 6 June 2017

Excellency,

With reference to the Article VII/4 of the "Agreement Between the Republic of Turkey and the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) Regarding the Establishment of a UNIDO Center for Regional Cooperation in Turkey", which entered into force on 15 February 2000, I have the honor to propose, on behalf of the Government of Republic of Turkey, extending the said Agreement for a renewed period of five years, beginning from 15 February 2015, the date of expiry.

I would also like to express our readiness to further strengthen the existing cooperation between Turkey and UNIDO during the proposed new term.

I further suggest that, in case the proposal is acceptable to UNIDO, the present letter and your reply thereto shall constitute the legal arrangement for the extension of the above-mentioned Agreement.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Emine Birnur FERTEKLİGİL
Ambassador
Permanent Representative

H.E. LI Yong
Director General of the
United Nations Industrial
Development Organization (UNIDO)
Vienna



UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION

VIENNA INTERNATIONAL CENTRE

P.O. BOX 300, A-1400 VIENNA, AUSTRIA

TELEPHONE: (+43 1) 260 26 3001

FAX: (+43 1) 263 3011

www.unido.org

odg@unido.org

DIRECTOR GENERAL

24 August 2017

Excellency,

I have the honour to refer to your letter dated 6 June 2017 regarding the proposal to extend the "Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the United Nations Industrial Development Organization regarding the establishment of a UNIDO Centre for Regional Cooperation in Turkey".

I am pleased to accept your Government's proposal to extend the Agreement for a renewed period of five years, beginning from the date of its expiry, 15 February 2015. I am convinced that the renewal will aid in further strengthening of cooperation between UNIDO and your country, as well as facilitating steps towards the achievement of inclusive and sustainable industrial development. The centre will achieve these important aims with the continued involvement of Turkish institutions, such as the Turkish International Cooperation and Development Agency (TIKA), and through the promotion of regional cooperation and global forum activities.

As suggested, I am pleased to confirm that your letter and this letter shall constitute the arrangement for the extension of the above-mentioned Agreement, effective the date of this letter of reply.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

LI Yong

Her Excellency
Ms. Emine Birnur Fertekligil
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Turkey to UNIDO
Rennweg 17
1030 Vienna